



Maspica® SpA
lab for shoes



Secosol®
by hartmann



La BGR 191 riguarda la protezione di piedi e ginocchia. È stata recentemente rinominata DGVU 112-191, in seguito all'unione delle associazioni professionali tedesche e le istituzioni pubbliche per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro.

La DGVU 112-191 subentra nel caso di un'anatomia atipica del piede. Infatti, dopo accurata visita medica, ne consegue che il problema incide anche nel momento in cui sia necessario indossare delle calzature antinfortunistiche. Diviene quindi necessario per ragioni di salute che riguardano il lavoratore stesso considerare l'utilizzo di una suoletta specifica nella calzatura di sicurezza. Tali suolette devono essere studiate da un podologo in collaborazione con l'autorità ortopedica di riferimento. Tale è per Sixton Hartmann Orthopädie. Quindi Hartmann analizza la suoletta che si addice al singolo caso: generica, studiata per essere in grado di provvedere alla risoluzione di buona parte delle problematiche del piede, e chiamata Secosol Complete. Oppure, in determinati casi è necessario realizzare una suoletta ad hoc, la Secosol Bausatz. Le scarpe di sicurezza nelle quali vengono inserite le suolette Secosol dovranno tuttavia preservare le loro caratteristiche tecniche di sicurezza per le quali erano state certificate. Questo avviene se la calzatura è certificata DGVU 112-191. Ciò significa che l'autorità per le certificazioni di competenza ha verificato che le nostre calzature, combinate con la suoletta Secosol di Hartmann appropriata al caso, mantiene le sue proprietà di sicurezza (test di urto, compressione, resistenza allo scivolamento, ecc. ecc.), secondo la normativa EN ISO 20345:2011.

La DGVU 112-191 è altamente richiesta e considerata in Germania.



Die BGR 191 betrifft den Schutz der FüÙe und Knie. Sie wurde vor kurzem in DGVU 112-191 umbenannt, nach der Fusion von den deutschen Berufsgenossenschaften und öffentlichen Unfallversicherungsträgern. Die DGVU 112-191 tritt bei einer atypischen Anatomie des Fußes ein. Aus einer sorgfältigen ärztlichen Untersuchung geht nämlich hervor, dass das Problem auch in dem Moment einen Einfluss hat, in dem Sicherheitsschuhe angezogen werden müssen.

Aus gesundheitlichen, den Arbeiter betreffenden Gründen, muss die Verwendung einer spezifischen Einlegesohle in den Sicherheitsschuhen erwägt werden. Diese Einlegesohlen müssen von einem Podologen, in Zusammenarbeit mit der orthopädischen Bezugsbehörde, entworfen werden. Für Sixton ist es Hartmann Orthopädie. Hartmann analysiert die für den einzelnen Fall geeignete Einlegesohle: Generisch, um den größten Teil der Fußprobleme zu lösen, mit der Bezeichnung Secosol Complete, bzw. in spezifischen Fällen ist es notwendig, eine Ad hoc-Einlegesohle anzufertigen, die Secosol Bausatz. Die Sicherheitsschuhe mit den Secosol-Einlegesohlen müssen aber ihre technischen Sicherheitseigenheiten beibehalten, für die sie zertifiziert wurden. Das geschieht, wenn die Schuhe nach DGVU 112-191 zertifiziert sind. Das bedeutet, dass die zuständige Zertifizierungsbehörde geprüft hat, ob unsere Schuhe mit der für den jeweiligen Fall geeigneten Einlegesohle Secosol von Hartmann ihre Sicherheitseigenheiten beibehalten (Stoßtest, Kompression, Rutschhemmung, usw. usw.), nach der Richtlinie EN ISO 20345:2011.

Die DGVU 112-191 wird in Deutschland stark verlangt und berücksichtigt.



La BGR 191 concerne la protection du pied et du genou. Elle a été récemment renommée DGVU 112-191, à la suite de l'union des associations professionnelles allemandes et des institutions publiques pour l'assurance contre les accidents du travail.

La DGVU 112-191 survient dans le cas d'une anatomie atypique du pied. En effet, après une visite médicale soignée, il s'ensuit que le problème grève aussi au moment où il faudrait mettre des chaussures de sécurité.

Par conséquent, il devient nécessaire pour des raisons de santé concernant le travailleur de considérer l'emploi d'une semelle spécifique dans la chaussure de sécurité. Les semelles en question doivent être spécialement conçues par un podologue en collaboration avec l'autorité orthopédique de référence. C'est là l'importance que Hartmann Orthopädie revêt pour Sixton. Ensuite Hartmann analyse la semelle qui convient à chaque cas : générique, spécialement conçue pour être en mesure de résoudre une grande partie des problématiques du pied et appelée Secosol Complete. Ou bien, dans des cas déterminés, il est nécessaire de réaliser une semelle ad hoc, la Secosol Bausatz. Les chaussures de sécurité dans lesquelles sont insérées les semelles Secosol devront en tout cas préserver leurs caractéristiques techniques de sécurité, pour lesquelles elles avaient été certifiées.

C'est ce qui a lieu, si la chaussure est certifiée DGVU 112-191. Cela signifie que l'autorité pour les certifications de compétence a vérifié que nos chaussures, combinées avec la semelle Secosol de Hartmann qui convient au cas en l'espèce, conserve ses propriétés de sécurité (test de choc, compression, résistance au glissement, etc., etc.), suivant la norme EN ISO 20345:2011.

La DGVU 112-191 est fortement demandée et considérée en Allemagne.





The BGR 191 Rule is about the protections for feet and knees. It has been recently named DGUV 112-191, after the union of the German professional associations and public institutions for insurance against jobs-related accidents.

The DGUV 112-191 Rule comes into act once we have a situation of an atypical feet anatomy. Hence, after proper medical visit, it is exposed that the issue concerns also the need to wear safety shoes on the job. It becomes indeed necessary for health reasons regarding the worker himself, that a specific insoles must be inserted in the safety shoe. The insoles have to be studied by a podiatrist in cooperation with the appointed orthopedic and podiatrist authority. Such authority of reference for Sixton is Hartmann Orthopädie. Hence Hartmann studies if the insole that is proper to the single case could be a general one, studied to solve out the majority of feet atypical anatomies, and called Secosol Complete. Otherwise, in some cases a more specific one is created on the singular feet morphology, and so the Secosol Bausatz insoles are used. The safety shoes where the Secosol insoles are inserted must however preserve their safety features for which they were certified. This can be guaranteed if the shoe is DGUV 112-191 certified. It means that the appointed certification body has verified that our shoes, combined with the proper Secosol insoles by Hartmann, still keep their safety features (impact resistance on the toecap area, anti-slip resistance...ect.ect...), compliant with EN ISO 20345:2011. This rule is highly considered and its compliance requested in Germany.



EMPIRE - 88169-00L



EMPIRE - 88169-03L



TERRANOVA - 88128-10L



TERRANOVA - 88128-13L



CERVINO - 88030-02L



AVALON - 88056-05L



ADVENTURE - 88039-00L



ELDORADO Outdry® - 88117-10L



STELVIO - 88087-13L



STELVIO - 88087-17L



STEPPA - 88001-18L



ORTISEI - 30334-00L



ORTLES - 30335-00L



TONALE - 30329-02L



ELDORADO - 80117-08L



EXPLORER - 80118-05L



TERRANOVA - 80128-01L



ELDORADO - 80117-00L



EXPLORER - 80118-00L



STELVIO - 80087-01L



SELLA - 80088-01L



STELVIO - 80087-00L



SELLA - 80088-00L



WELD - 80143-00L



TURTLE - 80196-00L



ARKO - 80184-00L



STEPPA - 81001-00L



SIERRA - 81002-00L



STEPPA - 81001-01L



SIERRA - 81002-01L



ADAMELLO - 81016-00L



ANDALO - 81017-00L



CORVARA - 81087-15L



CORVARA - 81087-05L



BADIA - 81088-07L



CORVARA - 81087-06L



BADIA - 81088-06L



LABRADOR - 81152-00L





LAND - 81153-01L



MONTAUK - 81154-00L



LAND - 81153-00L



MONTAUK - 81154-11L



LAND - 81153-18L



LABRADOR - 81152-01L



LAND - 81153-02L



PORTORICO - 81103-03L



LAND - 81153-11L



MONTANA - 81156-00L



MONTANA - 81156-07L



MONTANA - 81156-05L



MONTANA - 81156-23L



MONTANA - 81156-17L



CUBAN - 91328-03



CUBAN - 91328-01L



ROCK - 91182-00L



DANCE - 92195-00L



DANCE - 92195-20L



DANCE - 91195-18L



DANCE - 91195-03L



DANCE - 91195-24L



BLUES - 91186-02L



MERENGUE - 91216-01L



BLUES - 91186-01L



MAMBO - 91192-01L



SAMBA - 91180-01L



SAMBA - 91180-03L



PASITOS HI - 91289-00L



PASITOS - 91253-11L



PASITOS - 91253-00L



PASITOS - 91253-01L



PASITOS - 91253-02L



PASITOS - 91253-04L



BLUES - 91186-10L



BLUES - 91186-07L



MAMBO - 91192-04L



DANCE - 91195-25L



DANCE - 91195-27L



TIMBA - 91294-00L



TIMBA - 91294-11L



TIMBA - 91294-01L



TIMBA - 91294-02L



TIMBA - 91294-04L



SOUND - 93339-03L



SWING - 93343-01L



SOUND - 93339-00L



SWING - 93343-00L



PASITOS - 93253-26L



PASITOS - 93253-23L



PASITOS HI - 93289-03L



PASITOS HI - 93289-04L



SPRINT - 20272-00L



RUSH - 20273-00L



SPRINT - 20272-04L



RUSH - 20273-03L



VICTORY Boa® - 20269-00L



VICTORY Boa® - 20269-01L



VICTORY Boa® - 20269-02L



ATLETA - 20271-01L



RUSH - 21273-01L



AGILE - 21267-02L



CANTU' - 82151-00L



CAPRI - 82149-00



CAPRI - 82149-01



CAPRI - 82149-16L



CAPRI Metal Free - 82149-11L



CAPRI Metal Free - 83149-17L Size: 49 - 50 CAPRI Metal Free - 82149-12L



RAVELLO - 82107-02L



LUGANO - 82201-00L



PIVOT - 83175-03L



PLAYER - 83176-03L



TRAINER - 83178-01L



TRAINER - 83178-02L



CAPUA - 82327-04M (M)



BELLUNO - 82295-05LM (M)



BELLUNO - 82295-06LS (S)



BELLUNO - 83295-07LL (L)



BRESCIA - 82296-05LM (M)



BRESCIA - 82296-06LS (S)



BRESCIA - 83296-07LL (L)



BELLARIA - 82297-05LM (M)



BELLARIA - 82297-06LS (S)



BELLARIA - 83297-07LL (L)



BRESCIA - 82296-02LM (M)



MONDELLO - 10233-00L



RIMINI - 10228-00L



RIMINI - 10228-03L



POSITANO - 10236-02L



FAVIGNANA - 10232-00L



FAVIGNANA - 10232-02L



CAPUA - 10327-02



DEALER BOOT - 10349-00L





DEALER BOOT - 10349-01L



NISIDA - 10037-13L



NISIDA - 10037-14L



VENEZIA - 86203-00



VENEZIA - 86203-01



PADOVA - 86207-00



ANCONA - 86202-00



VERONA - 86204-00





sixton 
SAFETY FOOTWEAR *peak*®

Maspica® SpA
lab for shoes

Via A. Einstein, 6
35020 Casalserugo (PD) - ITALY
Tel. +39 049 8740771 - Fax +39 049 8741376
mail: info@maspica.it

www.sixton.it

